

Nr. 22. Quartett

229

Allegretto grazioso

Don Alfonso (nimmt Dorabella bei der Hand)

D.A.

Ich bitt um Ihr Händchen, vertraut mir al-
La ma-no a me da-te mo-ve-te-vi un-

Fl. Str. *p* Trp.

(Despina nimmt die Hand Fiordiligis)

(Zu den Liebhabern)

D.A.

lein!
pò!

Fehlts euch an der Re-de, tret ich für euch
Se voi non par-la-te per voi par-le-

Fl. Str. *p* Trp.

D.A.

ein, tret ich für euch ein, tret ich für euch ein.
rò, per voi par-le-rò, per voi par-le-rò.

mf p Vl.

D.A.

Es fle-het ein Skla-ve, daß mild Sie ver-zei-hen,
Per-do-no vi chie-de un schia-vo tre-man-te;

Fl. Fg. Vl.

D.A.

ich ha-be ge-sün-digt, doch will ich be-reu-en; ich
v'of-fe-se, lo-ve-de, ma so-lo un i-stan-te; or

Fl. Fg. Vl.

Ferrando (Sie wiederholen die letzten Worte im gleichen Tonfall)

Fe. Schwei - ge,
ia - - ce,
Guglielmo

G. Schwei - ge,
ia - - ce,

D.A. dul - de und schwei - ge, ich har - re und
pe - na, ma ta - - ce, or la - scia - vi in

Bläs. Str.

Fe. und lei - - de,
in pa - - ce,

G. und lei - - de,
in pa - - ce,

D.A. lei - - de, ich will gern ge -
pa - - ce, non può quel che

Bläs. Vl.

(Sie wiederholen die beiden letzten Zeilen mit einem tiefen Seufzer)

Fe. ich will gern ge -
non può quel che

G. ich will gern ge -
non può quel che

D.A. hor - chen, so - viel ich nur kann,
vuo - le, vor - rà quel che può,

Fe.
hor - chen, so - viel ich nur kann,
vuo - le, vor - rä quel che può,

G.
hor - chen, so - viel ich nur kann,
vuo - le, vor - rä quel che può,

DA.
so - viel ich nur kann,
vor - rä quel che può,

Bläs.Str.
so - viel ich nur kann,
vor - rä quel che può,

mfp

Fe.
kann,
può, so - viel ich nur kann.[235]
vor - rä quel che può.

G.
kann,
può, so - viel ich nur kann.[235]
vor - rä quel che può.

DA.
so - viel ich nur kann.
vor - rä quel che può.

Wohl - an, ge - bet
Su via ri - spon -

mfp

DA.
Ant - wort, wohl - an, ge - bet Ant - wort: Schaut hier - her,
de - te, su via ri - spon - de - te: guar - da - te,

De.
Despina (stellt sich vor die beiden Damen)

DA.
So laß ich statt
Per voi la ri -

num, ihr lä - chelt? [233]
e ri - de - te?

Fl.Str.
Str.

Trp.

De. *ih-rer die Ant-wort er-gehn, so laß ich statt ih-rer die Ant-wort er-
spo-sta a lo-ro da-rò, per voi la-ri spo-sta a lo-ro da-*

De. *gehn, so laß ich statt ih-rer die Ant-wort er-gehn.
rò, per voi la-ri spo-sta a lo-ro da-rò.*

Allegro

De. *Nichts von vergangnen Dingen, ge-sche-hen ist ge-sche-hen,
Quel-lo ch'è sta-to, è sta-to scordiam-ci del pas-sa-to,*

Rezit

De. *laßt denn das Schloß zer-sprin-gen, macht eu-re Zun-ge
rom-pa-si-o-mai quel lac-cio se-gno di ser-vi-*

a tempo
(Nimmt Dorabellas Hand, Don Alfonso die von Fiordiligi, so lassen sie die Damen den Liebhabern)

De. *frei. Wollt ihr den Arm mir rei-chen: Das
tù. A me por-ge-te il brac-cio: nè*

Tempo I
die Blumenketten abreißen)

De. Seuf-zensei vor-bei, das Seuf-zen sei vor-bei, das,
so-spi-ra-te più, nè so-spi-ra-te più, nè

Fl. Fg.

Str.

De. Seuf-zen sei vor-bei,
so-spi-ra-te più.

Presto

p

Despina (beiseite)
sotto voce

De. Wir ei-len schnell von hin-nen, zu sehn, was sie be-gin-nen,
Per ca-ri-tà par-tia-mo quel che san far veg-gia-mo,

Don Alfonso (beiseite)
sotto voce

D.A. Wir ei-len schnell von hin-nen, zu sehn, was sie be-gin-nen,
Per ca-ri-tà par-tia-mo quel che san far veg-gia-mo,

De. wir ei-len schnell von hin-nen, zu sehn, was sie be-
per ca-ri-tà par-tia-mo quel che san far veg-

D.A. wir ei-len schnell von hin-nen, zu sehn, was sie be-
per ca-ri-tà par-tia-mo quel che san far veg-

De. *gin - nen, der Teu - fel hätt sein Spiel da - bei, der Teu - fel hätt sein*
gia - mo, le sti - mo più del dia - vo - lo, del dia - vo - lo, del

D.A. *gin - nen, der Teu - fel hätt sein Spiel da - bei, der Teu - fel hätt sein*
gia - mo, le sti - mo più del dia - vo - lo, del dia - vo - lo, del

Str.

De. *Spiel da - bei, bräch nicht das Eis ent - zwei, das Eis ent -*
dia - vo - lo s'o - ra non ca - scan giù, non ca - scan

D.A. *Spiel da - bei, bräch nicht das Eis ent - zwei, das Eis ent -*
dia - vo - lo s'o - ra non ca - scan giù, non ca - scan

De. *zwei, der Teu - fel hätt sein Spiel da - bei, der Teu - fel hätt sein*
giù, le sti - mo più del dia - vo - lo, del dia - vo - lo, del

D.A. *zwei, der Teu - fel hätt sein Spiel da - bei, der Teu - fel hätt sein*
giù, le sti - mo più del dia - vo - lo, del dia - vo - lo, del

Bläs.

De. *Spiel da - bei, bräch nicht das Eis ent - zwei, das Eis ent - zwei, bräch nicht das Eis ent -*
dia - vo - lo s'o - ra non ca - scan giù, non ca - scan giù, s'o - ra non ca - scan

D.A. *Spiel da - bei, bräch nicht das Eis ent - zwei, das Eis ent - zwei, bräch nicht das Eis ent -*
dia - vo - lo s'o - ra non ca - scan giù, non ca - scan giù, s'o - ra non ca - scan

(Sie gehen ab)

De. zwei, bräch nicht das Eis ent - zwei, bräch nicht das Eis ent - zwei. [282]
giù, s'o - ra non ca-scan giù, s'o - ra non ca-scan giù.

D.A. zwei, bräch nicht das Eis ent - zwei, bräch nicht das Eis ent - zwei. [282]
giù, s'o - ra non ca-scan giù, s'o - ra non ca-scan giù.

Fünfte Szene

Guglielmo am Arme Dorabellas. Ferrando und Fiordiligi (ohne sich den Arm zu geben).
 (Kurze stumme Szene, in der sie sich anschauen, seufzen und lächeln)

Rezitativ

Fiordiligi Ferrando Dorabella

Fi. Heut ist recht schö-nes Wet - ter! Ich find es et - was zu warm. Was für
Oh che bel - la gior-na - ta! Cal - det - ta an - zi che no. Che ver -

Guglielmo Fiordiligi

Do. prächt-ige Sträucher! Wirklich prächtig, doch ha-ben sie viel mehr Blät - ter als Früt-che. Die Al-
zo-si arbo-scel - li! Cer - to, cer - to: son bel - li: han più fo - glie che frut - ti. Quei vi -

Ferrando

Fi. le - en sind so ein - sam und dun - kel. Be - lieb's, dort - hin zu gehn? Ich steh zu Dien - sten auf
a - li co - me so - no leg - gia - dri. Vo - le - te pas - seg - giar? Son pron - to o ca - ra ad

Fiordiligi Ferrando (im Vorübergehen zu Guglielmo) Fiordiligi

Fi. je - den Ih - rer Win - ke. Gar zu gü - tig! (Jetzt kommt die gro - ße Kri - sis.) Was sag - ten Sie zu
o - gni vo - stro cen - no. Trop - pa grazia! (Ec - co - ci al - la gran cri - si.) Co - sa gli a - ve - te